



ᐅᑕᑎᑕᑕᑕ ᐅᑕᑎᑕᑕᑕ ᐅᑕᑎᑕᑕᑕ  
Building *Nunavut* Together  
*Nunavut* liuqatigiingniq  
Bâtir le *Nunavut* ensemble

# COVID-19 : Mise à jour du GN

25 novembre 2020

## Compte rendu du premier ministre

Bonjour, aujourd'hui, le Nunavut compte 11 nouveaux cas de COVID-19. On compte huit cas supplémentaires à Arviat et trois nouveaux à Whale Cove.

Le Nunavut dénombre à présent 153 cas actifs de COVID-19. Le nombre total de personnes suivies à ce jour est de 4712; il y en a actuellement 813 en observation.

Nos restrictions plus sévères ont commencé il y a une semaine. Il peut parfois sembler que vos efforts ne font aucune différence, mais je vous assure que tous les efforts et le travail acharné de chacun nous aident.

Nous devons tous rester forts et déterminés. Nous sommes dans cette aventure pour un long moment et nous avons besoin que tout un chacun des Nunavummiuts fasse sa part pour lutter contre la COVID-19 au Nunavut.

À ceux et celles qui restent à la maison au lieu de faire des visites : merci. À chaque parent qui travaille de la maison en conjuguant travail et apprentissage des enfants à distance : merci. À chaque travailleuse ou travailleur essentiel qui se présente et fournit des services indispensables : merci. À chaque travailleuse et travailleur de la santé et du gouvernement qui travaille en première ligne ou en arrière-scène : merci. À chacun d'entre vous, qui contribuez à aider votre collectivité : merci.

Je sais que ce virus peut être démoralisant et épuisant. Mais, nous pouvons y faire face. Je sais que nous le pouvons.

Restez en santé. Restez en sécurité. Restez à la maison.

Pour les dernières informations concernant la COVID-19 et les mises à jour des différents ministères du GN, dans toutes les langues, consultez le <https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

## Compte rendu de l'administrateur en chef de la santé publique :

Bonjour, aujourd'hui, je voudrais vous parler des tests. Les tests ne constituent pas une solution magique et ne sont pas efficaces seuls. La recherche des contacts, l'isolement, l'observation de l'éloignement physique, et le respect des restrictions sanitaires se conjuguent tous pour contenir et enrayer la propagation de la COVID-19.

Lorsqu'une personne est exposée à la COVID-19, le virus commence ce qu'on appelle une période d'incubation. Cela signifie qu'il se développe dans votre corps. Durant les premiers jours de cette croissance, le virus est très difficile à détecter. Durant ces quelques premiers jours après l'exposition au virus, la majorité des tests seront des faux négatifs.

Sans savoir quand chaque personne testée a été exposée au virus, nous devons tester chaque personne à plusieurs reprises au fil de jours. Ce faisant, nous utilisons de précieuses ressources et du matériel de test avec très peu de succès. Les faux négatifs sont l'une des raisons pour lesquelles les tests de masse ne représentent pas une stratégie productive dans nos efforts pour identifier et suivre une éclosion.

Le jour suivant l'exposition à la COVID, le test est presque toujours négatif. Bien que la fiabilité des tests augmente à mesure que les jours passent, le test ne remplace pas l'isolement. Encore une fois, nous devrions connaître la date exacte de l'exposition des personnes que nous testons pour nous assurer de les retester au jour sept (7) ou après.

Les tests ne sont pas parfaits, et c'est la raison pour laquelle la combinaison tests et recherche des contacts est l'approche la plus efficace pour contenir une éclosion et stopper la transmission du virus.

Les responsables de la recherche de contacts sont formés pour être en mesure de déterminer les meilleurs candidats à tester, et quand le test sera le plus efficace. Je tiens à réitérer que même si le terme chercheur de contacts est nouveau pour bien des gens, ce n'est pas une pratique nouvelle dans le système de la santé. Nous avons utilisé des méthodes de recherche des contacts depuis des décennies pour réagir aux infections allant de la tuberculose aux maladies transmises sexuellement. Nos équipes de santé sont compétentes et travaillent d'arrache-pied pour tenter d'enrayer la transmission du virus.

En conclusion, je veux prendre un instant pour remercier tous les travailleuses et travailleurs essentiels de nos collectivités qui poursuivent leurs efforts, plus

Pour les dernières informations concernant la COVID-19 et les mises à jour des différents ministères du GN, dans toutes les langues, consultez le <https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



INUK | ENG | IKW | FRE



INUK | ENG | IKW | FRE

particulièrement ceux et celles qui œuvrent dans les collectivités affectées par la COVID-19. Je tiens aussi à vous réassurer en vous disant que si vous prenez les précautions nécessaires, comme le port du masque et l'observation de l'éloignement physique là où c'est possible, alors vous faites ce qu'il faut pour réduire les risques aussi bien pour vous-mêmes que pour vos familles et vos collectivités.

Merci.

Pour les dernières informations concernant la COVID-19 et les mises à jour des différents ministères du GN, dans toutes les langues, consultez le <https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Dans le cadre des efforts du gouvernement du Nunavut (GN) pour lutter contre les risques de la COVID-19, les ministères du GN mettent en place les mesures suivantes :

### Services du ministère de la Santé

---

Pour les dernières nouvelles et des ressources concernant la COVID-19 au Nunavut, consultez le

<https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus>

Pour de l'information sur les dernières mesures sanitaires, consultez le

<https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/laproche-du-nunavut>.

### État des cas de la COVID-19 : 25 novembre

Total de cas confirmés	Total de cas actifs	Total de cas rétablis	Total de personnes suivies	Personnes encore en observation
155	153	2	4712	813

### Nbre de cas de COVID-19 par collectivité : 25 novembre

Localité	Cas confirmés de COVID-19 (hier)	Cas confirmés de COVID-19 (aujourd'hui)	Variation du nombre de cas (+/-) par rapport au jour précédent
Arviat	107	115	8
Whale Cove	16	19	3
Rankin Inlet	19	19	0
Sanikiluaq	2	2	0
<b>TOTAL</b>	144	155	11

### Statistiques sur les tests au 25 novembre

Communauté	Tests positifs	Tests négatifs
Arviat	115	386
Whale Cove	19	58
Rankin Inlet	19	164
Sanikiluaq	2	168
<b>TOTAL</b>	155	776

Pour les dernières informations concernant la COVID-19 et les mises à jour des différents ministères du GN, dans toutes les langues, consultez le <https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



### Personnes en isolement :

Total (tous les lieux d'isolement de santé)	
Type de voyageur	Personnes en isolement en date du 24 novembre
Pour raisons médicales	359
Personnes du public	131
<b>Total</b>	<b>490</b>

### Sommaire des rapatriements :

Date de départ	Nbre de voyageurs des lieux d'isolement
25 novembre 2020	69
26 novembre 2020	50
27 novembre 2020	25
28 novembre 2020	2
29 novembre 2020	2
<b>Total</b>	<b>148</b>

### Demandes des travailleurs essentiels :

En date du 24 novembre, on a recensé 9333 demandes de voyage, dont 4359 de la part de travailleuses/travailleurs essentiels.

État de la demande	Nbre	%
Approuvée (comprend les travailleurs essentiels ou non)	6219	66,6 %
Refusée	281	3,0 %
En attente	232	2,5 %
Zone de déplacements commune (approuvées)	2601	27,9%
<b>Total</b>	<b>9333</b>	<b>100 %</b>

Pour les dernières informations concernant la COVID-19 et les mises à jour des différents ministères du GN, dans toutes les langues, consultez le <https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



INUK | ENG | IKW | FRE



INUK | ENG | IKW | FRE

## Services du ministère de l'Éducation

---

### Progrès dans les programmes/services :

- De l'équipement de protection individuelle (ÉPI) sera acheminé aux écoles d'ici la semaine prochaine pour appuyer les mesures de santé et sécurité. La livraison à Grise Fiord pourrait être retardée à cause de la logistique du transport aérien. Cette livraison d'ÉPI comprend :
  - des écrans faciaux (avec instructions dans toutes les langues officielles);
  - des masques jetables;
  - des gants.

La santé des Nunavummiuts est une responsabilité partagée! Rappelez-vous : lavez vos mains et les surfaces utilisées, pratiquez l'éloignement social, suivez les conseils des professionnels de la santé et restez à la maison si vous êtes malade.

Pour les dernières informations concernant la COVID-19 et les mises à jour des différents ministères du GN, dans toutes les langues, consultez le <https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



INUK | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



INUK | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)